



*Ambasciata d'Italia  
Lubiana*

**DETERMINA A CONTRARRE**

N. 10 /2022

**Il Capo della Rappresentanza**

- VISTO: il R.D. del 18 novembre 1923, n. 2440, e successive integrazioni e modificazioni;  
VISTO: il R.D. del 23 maggio 1924, n.827, e successive integrazioni e modificazioni;  
VISTO: il D.P.R. del 5 gennaio 1967, n.18;  
VISTA: la L. del 7 agosto 1990, n.241, e successive integrazioni e modificazioni;  
VISTO: il D.P.R. del 20 aprile 1994, n.367;  
VISTO: il D.P.R. del 1 febbraio 2010, n.54 come modificato dal D.P.R. 19 novembre 2021, n.211;  
VISTA: la Circolare n.4 del Ministero degli Affari Esteri del 30 settembre 2010;  
VISTO: il D.Lgs. del 30 giugno 2011, n.123;  
VISTO: il D.P.R. del 14 ottobre 2019, n.41 di nomina di Carlo Campanile a Capo della Rappresentanza diplomatica italiana in Slovenia;  
VISTO: il D.Lgs. del 18 aprile 2016, n.50, come modificato dal DLgs. del 19 aprile 2017, n.56;  
VISTO: il Decreto del Ministro degli affari esteri e della cooperazione internazionale del 2 novembre 2017, n.192;  
CONSIDERATA: la necessità e l'urgenza di effettuare una servizio di pulizia straordinaria di un tappeto, divano e 4 sedie nei locali dell'Ambasciata d'Italia in Lubiana;

**DETERMINA**

- Art. 1** E' avviata la procedura di scelta del contraente per reperire un servizio di pulizia straordinaria di un tappeto, divano e 4 sedie nei locali dell'ambasciata d'Italia in Lubiana;  
**Art. 2** L'importo di spesa complessivo massimo previsto per il suddetto acquisto non dovrà superare i euro 250,00 ( duecentocinquanta/00).  
**Art. 4** Responsabile unico del procedimento sarà Ivo Michele Polacco, Consigliere di Legazione, come da decreto 20/11/2019, n.8.

Lubiana, 30.05.2022



**L'AMBASCIATORE**  
*Carlo Campanile*

**VELEPOSLANIŠTVO ITALIJE**  
AMBASCIATA D'ITALIA - LUBIANA  
SNEŽNIŠKA ULICA 8

1000 LJUBLJANA

Kontaktna oseba: VELEPOSLANIŠTVO ITALIJE  
Telefonska št.: 00 386 1 4262194  
E-pošta: contabilita.lubiana@esteri.itID št. za DDV: 17944333  
Št. kupca: P022375Kraj in datum: Trzin, 30.05.22  
Datum veljavnosti: 28.08.22**Ponudba št. 22-N-0316-1**

Dodatna dela Enota specialnih čiščenj Celje Koroška cesta 62 b Velenje

Vaš kontakt: Dražen Ivić  
Telefonska št.:  
Mobitel:  
E-pošta: drazen.ivic@aktiva.si

Št.	Opis	Količina ME	Cena enote	DDV %	Pop. %	Znesek
OPR	Globinsko ekstrakcijsko čiščenje - tekstilne preproge 4 kos - 2 x dvosed - 1 x trosed - 4 x fotelj	1 KOS	218,49	0		218,49
<b>Skupaj EUR</b>						<b>218,49</b>

**Model in sklic plačila: SI00 -220316**

Plačilni pogoji 30 dni

Cena je podana za enkratno čiščenje med delavnikom. V primeru potrebe dela v nočnih urah se poveča za 30%, ob nedeljah in praznikih pa za 50%.

Cena vključuje stroške čistil, čistilnih pripomočkov, dela, organizacije in nadzora.

Naročnik bo zagotovil prevzem opravljenih del po tej ponudbi najkasneje v roku 24 ur od zaključka. Izvajalec obvesti naročnika o predvidenem roku zaključka. V primeru da naročnik v dogovorjenem roku 24 ur od zaključka del le teh ne prevzame in pisno potrdi, se šteje, da je delo količinsko in kakovostno ustrezno izvedeno, naročnik pa nanj nima pripomb.

Naročnik mora na objektu zagotoviti brezplačno vodo in električno energijo.  
Ob naročilu se prosim sklicujte na številko ponudbe.Tržnik  
Gorazd KramerDirektorica operative  
Tanja Potočnik



Ambasciata d'Italia  
Lubiana

Prot.: MM2

Del: 13 GIU 2022

Aktiva čiščenje d.o.o.  
Ljubljanska cesta 12f  
1236 Trzin

**Oggetto:** conferma d'ordine

**Riferimento:** preventivo n.22-N-0316-1 del 30/05/2022

Vi comunichiamo che l'Ambasciata d'Italia a Lubiana ha accettato il vostro preventivo n.22-N-0316-1 del 30/05/2022 concernente la pulizia straordinaria di un tappeto, divano e 4 sedie nei locali dell'Ambasciata.

L'allegato preventivo è parte integrante della presente lettera d'ordine.

Contestualmente vi preghiamo di voler dar seguito a quanto previsto dall'oggetto della presente conferma d'ordine il più presto possibile ovvero entro e non oltre il 24/06/2022; in caso di ritardo imputabile a codesta Ditta, potrà essere applicata a carico della stessa una penale pari al 10% per ogni giorno di ritardo. Se il ritardo dovesse superare i sette giorni, l'Ambasciata avrà il diritto di rescindere l'ordine.

Con la presente ci impegniamo a pagare il prezzo convenuto di Euro 218,49 (duecentodiciotto/49), IVA non inclusa, dietro presentazione della relativa fattura, solo dopo aver verificato che il servizio è stato eseguito a regola d'arte.

(prevod)

**Zadeva:** potrditev naročila

**Zveza:** ponudba št.22-N-0316-1 z dne 30/05/2022

Obveščamo vas, da je Veleposlaništvo Italije v Ljubljani odobrilo vašo št.22-N-0316-1 z dne 30/05/2022 v zvezi generalno čiščenje preproge, dvoseda in 4 fotelje Veleposlaništva.

Tukaj priložena ponudba je sestavni del te naročilnice.

Veleposlaništvo Italije vas naproša, da opravite zgoraj omenjeno storitev/delo v najkrajšem možnem času oz. najkasneje do 24/06/2022; v primeru zamude, za katero bi bilo odgovorno Vaše podjetje, si pridržimo pravico, da v Vaše breme zaračunamo zamudne obresti v višini 10% od skupnega zneska za vsak dan zamude. V kolikor, da bi bila zamuda daljša od 7 dni, ima Veleposlaništvo pravico, da odstopi od obveznosti.

Za dobavo bo tukajšnje Veleposlaništvo plačalo dogovorjeno vsoto v skupnem znesku € 218,49 (dvestoosemnajst/49) brez DDV-ja, po prejetju ustrezne fakture in potem, ko bo ugotovilo, da je bilo storitev/delo pravilo izvedeno.



Coordinatore Settore  
Amm.vo Contabile  
Enrico Salandri



Ambasciata d'Italia  
Lubiana

## VERIFICA DI CONFORMITA' DELLA REGOLARE ESECUZIONE PER SERVIZI E FORNITURE

### IL RESPONSABILE UNICO DEL PROCEDIMENTO

Visto il decreto del Presidente della Repubblica 5 gennaio 1967, n. 18, "Ordinamento dell'amministrazione degli affari esteri";

Visto l'articolo 20 del decreto del Ministro degli affari esteri e della cooperazione internazionale 2 novembre 2017, n. 192, "Regolamento recante disciplina delle procedure per l'affidamento e la gestione dei contratti da eseguire all'estero";

Visto l'articolo 102, comma 3, del decreto legislativo 18 aprile 2016, n. 50, in base al quale la verifica di conformità deve avere luogo non oltre sei mesi dall'ultimazione dei lavori o delle prestazioni;

Vista il decreto di nomina n.8 del 20/11/2019, con il quale è stato conferito al sottoscritto l'incarico di responsabile unico del procedimento;

Vista la Determina del C. M del 30.05.2022;

Vista l'offerta del 30.05.2022 di euro 218,49 IVA ESENTE proposto della Ditta AKTIVA CISCENJE d.o.o. in Lubljanska c 12f per un servizio di pulizia straordinaria di un tappeto, divano e 4 sedie nei locali dell'Ambasciata d'Italia in Lubiana la conferma d'ordine 1112 del 13.06.2022 per il suddetto servizio.

Considerato che la prestazione è stata perfezionata il 15.06.2022, e la fatt. n. 22-PR90783K del 27.06.2022 di euro 218,49 IVA ESENTE

Constatata la conformità del servizio prestato alle condizioni contenute nella succitata lettera d'incarico;

### CERTIFICA

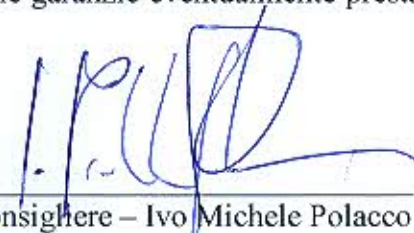
che le prestazioni previste ed indicata in premessa sono state eseguite nel rispetto delle previsioni ivi contenute e, conseguentemente,

### ESPRIME PARERE FAVOREVOLE

alla corresponsione del saldo del corrispettivo e allo svincolo delle garanzie eventualmente prestate per la regolare esecuzione.

Lubiana, 27.06.2022



  
Il Consigliere – Ivo Michele Polacco



Ambasciata d'Italia  
Lubiana

### DECRETO DI APPROVAZIONE

#### IL COORDINATORE AMMINISTRATIVO CONTABILE

- VISTO: il R.D. del 18 novembre 1923, n. 2440, e successive integrazioni e modificazioni;
- VISTO: il R.D. del 23 maggio 1924, n.827, e successive integrazioni e modificazioni;
- VISTO: il D.P.R. del 5 gennaio 1967, n.18;
- VISTA: la L. del 7 agosto 1990, n.241, e successive integrazioni e modificazioni;
- VISTO: il D.P.R. del 20 aprile 1994, n.367;
- VISTO: il D.P.R. del 1 febbraio 2010, n.54 come modificato dal D.P.R. 19 novembre 2021, n.211;
- VISTA: la Circolare n.4 del Ministero degli Affari Esteri del 30 settembre 2010;
- VISTO: il D.Lgs. del 30 giugno 2011, n.123;
- VISTO: il D.P.R. del 14 ottobre 2019, n.41 di nomina di Carlo Campanile a Capo della Rappresentanza diplomatica italiana in Slovenia;
- VISTO: il D.Lgs. del 18 aprile 2016, n.50, come modificato dal D.Lgs. del 19 aprile 2017, n.56;
- VISTO: il Decreto del Ministro degli affari esteri e della cooperazione internazionale del 2 novembre 2017, n.192;
- CONSIDERATA: la necessità ed urgenza di contrattare un servizio di pulizia straordinaria per un tappeto, divano e 4 sedie nei locali dell'Ambasciata d'Italia in Lubiana;
- CONSIDERATA: la ricerca effettuata nel mercato locale e la migliore offerta ottenuta il 30.05.2022 di euro 218,49 IVA ESENTE proposto della Ditta AKTIVA CISCENJE d.o.o. in Lubljanska c 12f per tale servizio di pulizia straordinaria;
- VISTA: l'accettazione della proposta in data 13.06.2022;
- VISTA: la fatt.n. 22-PR90783K del 27.06.2022 di euro 218,49 IVA ESENTE pervenuta della Ditta AKTIVA CISCENJE d.o.o. in Lubljanska c 12f;
- CONSIDERATA: la Determina del C.M. del 30.05.2022, il Verbale di verifica per la regolare esecuzione della prestazione del 27.06.2022 e il CIG ZD937071BD.....;

Su proposta del responsabile unico del procedimento;

### DECRETA

1. Il contratto indicato in premessa è approvato.
2. La relativa spesa sarà riportata nelle pertinenti scritture contabili della sede.

Lubiana, 27 giugno 2022

Il Consigliere - Ivo Michele Polacco



Il Coordinatore Amm.vo Contabile  
Enrico Salandri